

If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us includinig your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com

John Robbins 832-280-5815 Jun Gai 281-498-4310

Publisher: Wea H. Lee **President:** Catherine Lee Editor: John Robbins, Jun Gai Business Manager: Jennifer Lopez Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

Southern News Group

E-mail: News@scdaily.com

Abuse of Faith: Investigation reveals 700 victims of Southern Baptist sexual abuse



Inside C2

Tuesday, February 12, 2019

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Southern Make Today Differents

www.today-america.com

Texas showdown: O'Rourke, Trump hold dueling rallies over wall

EL PASO, Texas (Reuters) - Beto O'Rourke, the former Democratic congressman considering a White House run, and President Donald Trump will hold dueling rallies in El Paso, Texas, on Monday over the U.S.-Mexico border and the president's push for a wall.

O'Rourke, who lost in his bid for a U.S. Senate seat in Texas, promised to blast Trump for stoking "false fear" about immigrants and telling "lies" about his hometown El Paso, which Trump said was a dangerous place before it had a border fence. In a conference call with reporters, O'Rourke said his counter-rally two hundred yards from the Trump event would be a "powerful, beautiful" response to "Trump's lies about our community, the U.S.-Mexico border, immigrants, about Mexicans." Trump is traveling to El Paso to argue for a wall he says can protect Americans from violent criminals, drugs and a "tremendous onslaught" of migrant caravans.

The simultaneous rallies at 7 p.m. MST (9 p.m. EST) coincide with talks to reach a border security deal and avert another government shutdown. The talks stumbled on Monday over a Democratic proposal to reduce allotted spaces in immigration detention facilities for people facing deportation.

Trump, a Republican, spoke out against the Democratic attempt to cap detention beds before he left for Texas.

"We're up against people who want to allow criminals into our society," he said of the Democrats.

In his State of the Union speech last week, Trump said the border fence separating El Paso from Mexico had reduced the city's high crime rate.

El Paso's Republican mayor, Dee Margo, said the city had been safe for years before the wall was built.

"We were, I think, the No. 2 or No. 3 safest city before the fence went up and we progressed into No. 1," he told Fox News. "We were significantly low on crime to begin with and always have

O'Rourke will join a protest march past Trump's rally at El Paso County Coliseum before they both speak within sight of the border fence.



Members of Border Network for Human Rights hold a march to protest against U.S. President Donald Trump's proposed wall, in El Paso



Republican supporters John Joyner and Blanca Trout watch the State of the Union address in El Paso

## Wall Street wavers as investors eye trade talks, growth fears

NEW YORK (Reuters) - Wall Street see-sawed on Monday, rarely straying far from opening levels as investors eyed ongoing U.S.-China trade talks, potential congressional gridlock and a diminished 2019 earnings outlook.

The S&P 500 and the Nasdaq eked out nominal gains while the blue chip Dow edged lower.

Both Beijing and Washington expressed optimism about trade negotiations between the world's two largest economies, even as a U.S. Navy mission in the disputed South China Sea provoked China's anger.

In Washington, congressional leaders attempted to reach an agreement on border security funding in a bid to avert another government shutdown.

With two-thirds of S&P 500 companies having reported, the fourth-quarter earnings season approached the home stretch. So far, 71.2 percent have posted better-than-expected profits.

Fourth-quarter earnings growth is now estimated at 16.5 percent, up from 15.8 percent at the beginning of the

But first-quarter 2019 profit growth expectations have diminished. Analysts now see the year starting with quarterly earnings dropping 0.2 percent from last year,

600多件珍贵名品公開拍賣

手錶、水晶、亞洲藝術品、歐洲瓷器、雕塑、收藏多年的私人藏品等」

包括珍稀畫作《名貴葡萄酒》歐式家具《珠寶首飾》玉器《

which would mark the first contraction since the second quarter of 2016.

"It speaks to concerns about the global slowdown that people are growing more aware of," said Robert Pavlik, chief investment strategist and senior portfolio manager at SlateStone Wealth LLC in New York. "It's the effects of tariffs and a somewhat tighter monetary policy.

"Guidance has been a mixed bag and trade uncertainty is the major connecting issue," Pavlik added. The Dow Jones Industrial Average fell 53.22 points, or 0.21 percent, to 25,053.11, the S&P 500 gained 1.92 points, or 0.07 percent, to 2,709.8 and the Nasdaq Composite added 9.71 points, or 0.13 percent, to 7,307.91. Traders work on the floor of the New York Stock Exchange (NYSE) in New York, U.S., February 8, 2019. REUTERS/Brendan McDermid

Losses on Monday were concentrated. Of the 11 major S&P sectors, only communications services, utilities and healthcare closed in the red.

Tariff-sensitive industrial stocks provided the biggest lift to the S&P 500, led by Union Pacific Corp, General Electric Co and FedEx Corp, among others.

Healthcare stocks were the biggest drag on the Dow, pulled down by UnitedHealth Group Inc and Pfizer Inc and Merck & Co, each down more than 1 percent.





阝/牛: info@simpsongalleries.com







Ray Simpson Lic.: #6899

Buyer's Premium 19.5%

買家佣金只收取19.5%

預展時間: 2月4日~8日,每天10am~5pm (星期四至晚間8點) 拍賣時間: 2月9日、10日下午1點

地址: 6116 Skyline Dr, Suite 1, Houston, TX 77057 網站:www.simpsongalleries.com



# WORLD NEWS

# Abuse of Faith: Investigation reveals 700 victims of Southern Baptist sexual abuse

over 20 years

Leaders of the Southern Baptist Convention have declined for more than a decade to create a list of sexual predators from affiliated churches. But the Houston Chronicle and San Antonio Express-News assembled one of our own.

The newspapers spent nearly a year building a database of church leaders and volunteers who pleaded guilty or were convicted of sex crimes in the past 20 years. Most are now in prison or are registered sex offenders. More are from Texas than from any other state.

Read the first part of our exclusive investigation, ABUSE OF FAITH, on HoustonChronicle.com: Southern Baptist sexual abuse spreads as leaders reject reforms

The cases tracked by the newspapers affected more than 700 victims over 20 years. Their stories are wrenching.

Victims of sexual abuse had pleaded for the SBC to act, saying it was allowing predators to move from church to church. But the SBC in 2008 rejected all proposals to produce such a registry, saying the organization could not tell its 47,000 member churches whom to hire or ordain.

About 220 church leaders were convicted. They were pastors. Ministers. Youth pastors. Sunday school and Christian schoolteachers. Deacons. Church program volunteers.

This collection of mug shots includes a portion of the 220 people who, since 1998, worked or volunteered in Southern Baptist churches and were convicted of or pleaded guilty to sex crimes. Click here to search the database on HoustonChronicle.com.

This collection of mug shots includes a portion of the 220 people who, since 1998, worked or volunteered in Southern Baptist churches and were convicted of or pleaded guilty to sex crimes. Click here to search the database on

HoustonChronicle.com.

Scores of others were credibly accused or civilly sued. Some remain in the pulpit; others returned to positions in churches even after serving time.

The SBC has ended its affiliation with four churches in the past 10 years for affirming or endorsing homosexual behavior. The SBC governing documents ban gay or female pastors. They do not outlaw convicted sex offenders from working in churches.

One victim of sexual abuse said he can't forgive leaders who offered prayers but took no action. "That is the greatest tragedy of all," he said. "So many people's faith is murdered. I mean, their faith is slaughtered by these predators." ould need to be extended, though he said a deal might not be on paper by then.



### Zillow launches iBuyer operation in Houston

Zillow, the Seattle-based real estate listing and data firm, is now buying and selling homes directly from consumers in the Houston area, joining a growing crowd of so-called iBuyers shaking up the traditional real estate business model.

The company launched its Zillow Offers operation in Houston Monday, adding to a service it already offers in Phoenix, Las Vegas, Atlanta, Denver and Charlotte and Raleigh, N.C

Part of a new breed of investors, iBuyers purchase homes directly from sellers and quickly put them back on the market. Homeowners who sell their houses to iBuyers don't have to stage their homes or hold open houses, and they can choose their closing dates. The convenience comes at a

higher price than the traditional commission a seller would pay an agent: iBuyers can charge fees of as much as 10 percent of the price they pay for the home

Sellers provide information about their homes online and they will typically receive notice of interest within two days. IBuyers only purchase homes that meet specific criteria. They typically don't buy properties built before the 1960s or that would sell for more than \$500,000 or \$600,000.

Zillow Offers will join Offerpad, OpenDoor and others offering similar services in Houston San Francisco-based Opendoor began buying homes in Houston last summer and it now has around 130 properties for sale in the area. Houston is Zillow Offers' first Texas market to launch, but the company is also planning to begin operations in Dallas this year.

"Texas is home to some of the largest and most vibrant housing markets in the country, and we're thrilled to bring Zillow Offers to Houston today," Zillow President Jeremy Wacksman, said in an announcement Monday.

Zillow Offers says it will pay commissions to real estate agents or provide agent leads to sellers that its decline offers.

# 摆脱烟% 你可以做到



你是否准备戒烟?让我们为你提供要诀!立即拨打ASQ华语戒烟专线,获得经证明可让戒烟成功率倍增的**免费戒烟服务**,如免费的戒烟贴片及一对一电话咨询。请立即拨打专线,你可以做到!

WWW.ASQ-CHINESE.ORG

# 王鑫生國際藝術中心

http://wangxinsheng.artron.net



美南報業電視傳媒集團王鑫生國際藝術中心于2018年7月正式成立。藝術中心設在美南國際貿易中心二樓,主要爲大休斯頓地區藝術愛好者提供教育和拓展平臺,同時成列王鑫生老師在不同年代創作,不同風格的國畫、油畫作品,集創作、展覽、培訓、收藏、研究、交流爲一體,搭建東西方藝術交流平臺。王鑫生的大量作品被多個國家博物館、美術館、收藏家、企業家、名人收藏。

王鑫生國際藝術中心采取會員制,年會員費 \$518,工作日和周末隨時 出入,學員在中心學習繪畫和藝術創作,不額外收取費用。中心每月舉 行藝術講座和各項藝術交流活動。美南國際電視臺的藝術頻道實施藝術 遠程電視教學和現場實景寫生直播。

11110 Bellaire Blvd, Suite 210, Houston, TX77072

電話: 832-848-5508, 832-858-2886,

832-858-2858, 281-917-0504

Email: zhuqs@scdaily.com xswangart@yahoo.com

www.zenlotusyogaart.com

Zen Lotus Studio Yoga & Art

Tuesday, February 12, 2019



# Editor's Choice



Protesters take part in a demonstration organised by French Trade Union CGT in Belfort



The logo of Alstom is seen on the high-speed train TGV factory of the company in Belfort, France, February 5, 2019. Picture taken February 5, 2019. REUTERS/Vincent Kessler



Damien Meslot, mayor of Belfort, poses for a picture in front of the town hall of Belfort



FILE PHOTO: A man holds a banner that reads "Thank you international community" near a warehouse where humanitarian aid for Venezuela is being stored



bridge in Cucuta, Colombia, February 11, 2019. REUTERS/Luisa Gonzalez



FILE PHOTO: Corn fills a bin at the base of an auger on a farm in Buda, Illinois



The corporate logo of Scotiabank is seen on a branch in San Salvador



Venezuelan opposition leader Juan Guaido, who many nations have recognized as the country's rightful interim ruler, talks with students in Caracas



# COMMUNITY

If Chinese scientists, engineers and most importantly politicians have their way, here is what the future would look like. Groceries will be delivered to your doorstep by an autonomous car powered by Baidu's (百度) system. Your smartphone, unlocked by a face scan, will run on a Pingtouge (平头哥) chip

A ride on the Fuxing (复兴) bullet train will transport you to a neighboring state or country at 350 kilometres per hour. Instead of using GPS, you will be able to pinpoint your location via Beidou (北山), China's home-grown satellite navigation system, wherever you are in the world.

A super fast internet connection courtesy of equipment from Huawei Technologies (華爲) will ensure you can watch 8K television. Surfing news online, you will find the latest discoveries from the moon are sent back to earth thanks to the Chang'e 4 lander (嫦娥) and Yutu rover (玉兔).



In this June 18, 2012, file image released by China's Xinhua News Agency, Chinese astronauts, from left, Liu Wang, Liu Yang and Jing Haipeng wave while aboard the orbiting Tiangong-1 space station. (Photo/Xinhua)

But despite the global ambition of China and its tech giants, some of their most strategically important products and projects are still named in Chinese and spelled in pinyin, the romanisation of Chinese characters. The pronunciation of the names has already brought challenges for some Westerners, let alone the meaning behind the names

To help those who may be confused, here is a quick guide to decoding the hidden meanings behind the titles of some key Chinese tech companies, products and science projects:

### **Huawei Technologies**

Huawei (華爲), the world's largest maker of telecommunications equipment, has grabbed headlines across the world recently after being caught in the middle of an ongoing trade war between China and

Despite The Global Ambition Of China's Tech Giants, Some Of Their Most Important Companies And Projects Are Still Named In Chinese And Spelled In Pinyin

Uncovering The Hidden Ambition Behind The Names Of Chinese Tech

Firms And Scientific Projects

owner of the Shas given its see larly aggressive conductor.
Pingtou (平头) as "flat head breen by Chinese badger a small

Change is a Moon goddess in Chinese legend, a central character in the annual Mid-Autumn or Moon festival. Her companion is Yutu, the Jade Rabbit. (Photo/Handout)

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

the US.

More than half of Huawei's revenue comes from markets outside China, despite the company's difficult-to-pronounce name of "Wah-Way" for none native Chinese speakers. Founded in 1987 by Ren Zhengfei in southern China, the name Huawei is actually made up of two Chinese characters. The first character Hua (華) means "China or Chinese" while the second character Wei (爲) usually means "achievement or action". Putting them together, the name translates as "Chinese Achievement" in English.



A 3D printed Huawei logo is placed on glass above a display of EU and US flags

in this illustration taken January 29, 2019. Photo: Reuters

### ZTE Corp and DJI

ZTE Corp, Huawei's biggest rival in China, has chosen a friendlier English name. Located in southern China's Shenzhen city, ZTE is actually short for Zhongxing (中興) Telecommunication Equipment. Zhongxing is also a two-character name, which can be roughly translated as China prosperity or China resurgence.

Another company that rarely goes by its full name in English – preferring to obscure its origins – is DJI, the world's largest producer of recreational drones. Based in Shenzhen, DJI's full name, is Da (太) Jiang (疆) Innovations, inspired by the Chinese adage "Great ambition has no boundaries".

### Chips: Kunlun and Pingtouge

Many of China's internet giants have accelerated their efforts to gain self-sufficiency in semiconductors amid the growing tension between China and the US. Among them, Alibaba Group Holding, the

owner of the South China Morning Post, has given its semiconductor unit a particularly aggressive name – Pingtou Ge Semiconductor.

Pingtou (平头) Ge (哥), which translates as "flat head brother", is the nickname given by Chinese internet users to the honey badger, a small, fearless animal known for its ability to kill cobras.



Entrance to the Happy Honey Badger nightclub in Hangzhou, named after the ferocious animal. (Photo/SCMP)

Jack Ma Yun, founder of Alibaba, said he was interested in the animal because of its fearless fighting abilities. "There's no need to know who is the competition or how big the opposing force is, just name a time and a place [to fight]," Ma was quoted as saying in a conference in Tianjin in September.

Baidu (百度), which has transformed itself into a fully AI-driven company from China's dominant search engine operator, unveiled in 2018 its first cloud-to-edge range of AI chips called Kunlun (昆侖), built to handle the high-performance requirements of a wide variety of AI scenarios. Known as one of the longest mountain chains in Asia, extending more than 3,000 kilometres, Kunlun is also an important symbol representing the axis mundi (centre of the world) and divinity in Chinese mythology.

### Fuxing Bullet Train

Named after Chinese President Xi Jinping's favoured slogan, Fuxing (复兴), which means rejuvenation, is China's fastest bullet train with a maximum speed of

350 kilometres per hour and – more importantly – a range of technologies that are completely home-grown.

- a range of technologies that are completely home-grown.



A G79 Fuxing bullet train, the first high-speed train service from Beijing West station to Hong Kong West Kowloon station, leaves the Beijing West Station in Beijing, China September 23, 2018. Photo: Reuters In 2017, the same year as the Fuxing bullet train debut, Xi promised to achieve the "great rejuvenation of the Chinese nation" and restore China to its rightful great power status by 2049 – the centennial of the founding of the People's Republic of

### Chang'e, Yutu And The Moon

The names of China's space programs are more often than not associated with Chinese mythology. Chang'e (嫦娥) 4, the lunar spacecraft which recently made a historic touch down on the far side of the moon, is named after Chang'e, the Chinese goddess of the Moon. China's robotic lunar rover is named Yutu (玉兔), which literally translates as jade rabbit. The rover's name was selected in an online poll and is a reference to the pet rabbit of Chang'e.

The name of China's first prototype space station Tiangong-1 was also inspired by Chinese mythology. Tiangong (天宮) refers to the heavenly palace where, according to Chinese legend, China's first god, the Jade emperor, lives. (Courtesy scmp. com)







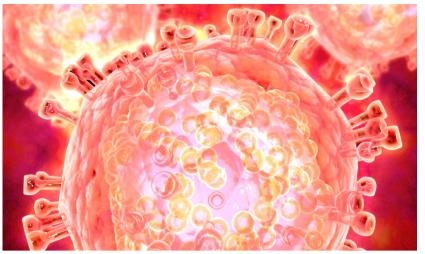




型斯汀新聞 Austin TX.波特蘭新聞 Portland OR.聖安東尼新聞 San Antonio TX.西雅圖新聞 Seattle WA.聖路易新聞 St. Louis MO



### 12,000 Chinese Blood Plasma Treatments Contaminated With HIV



 $Health\ authorities\ in\ Jiangxi\ province\ in\ mainland\ China\ have\ detected\ traces$  of HIV in a batch of blood plasma. (Photo/AI)

### Overview

Traces found in batch used for immune deficiencies caused by illnesses including leukemia, hepatitis and rabies

Hospitals advised to report their stocks of the treatment and closely monitor patients already treated

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

China is facing its latest medical scandal after a large batch of human blood plasma treatment was found to be contaminated with HIV.

The batch of intravenous immunoglobulin – an immune therapy treatment made with antibodies from blood plasma – was produced by China's second-biggest medical blood products manufacturer, the stateowned Shanghai Xinxing Pharmaceutical Company.

On Tuesday, a statement from the National Health Commission (NHC) warned hospitals to immediately suspend use of the batch after the provincial health commission and disease control centre of eastern China's Jiangxi detected traces of HIV in it. A representative of Jiangxi Provincial Disease Control Centre told The Beijing News on Wednesday that the contaminated Shanghai Xinxing batch had been reported to the NHC and that it had not yet discovered any cases of patients having contract-



China's National Health Commission released a statement on Tuesday, ordering hospitals to immediately suspend use of the batch (file photo) ( Getty Images )
The faulty batch comprised 12,229 50ml bottles of plasma due to expire in June 2021, a source from the state food and drug

bottles of plasma due to expire in June 2021, a source from the state food and drug regulator told the China Business Journal. Immunoglobulins are antibodies produced by white blood cells that are used to treat immune deficiencies caused by illnesses such as leukaemia, hepatitis and rabies.

The NHC statement advised hospitals to report any stocks of the treatment and closely monitor the condition of patients who had already been treated with the defective batch.

The health commission of Shaanxi province in northwestern China released a statement on Tuesday confirming receipt of the National Health Commission's notice, and added that it would trace the batch for retesting. A member of staff told The Beijing News that 10 hospitals had reported back saying they had yet to find any patients who had contracted HIV.

Staff at hospitals in central China's Henan province and in Shanghai confirmed they had received the notice on Tuesday, reported Daily Economic News.

# BUSINESS

One head of hematology at a Shanghai hospital told the newspaper that they had not yet received the notice.

"If this is true, it would be a very low-end error," the unnamed doctor was quoted as saying. "Right now, the crucial point is to make clear whether it was caused by a blood donor or a problem with the product. "We need to find out where the faulty batch was delivered and carry out a recall and re-examination."



A law enforcement officer checks vaccines in Rongan, China, July 2018, during China's corruption probe there.

He told the paper that patients treated with faulty blood plasma may not necessarily be infected with HIV, because there was an anti-virus treatment in the preparation process.

"[Patients] would need to be tested again to find out whether they were specifically infected," he was quoted as saying.

Established in 2000, Shanghai Xinxing is a biotech company specialising in the production and sale of blood-based medical products, according to its official website. It is controlled by the listed China Meheco Group, one of China's biggest pharmaceutical firms, which is in turn owned by the China General Technology Group, a stateowned enterprise.

Shanghai Xinxing did not respond to requests for comment.

The incident came less than a month after it was revealed that 145 children in eastern China's Jiangsu province were treated with expired polio vaccines, which triggered widespread protests from parents and the investigation of 17 local officials.

But that paled in comparison with July's vaccine scandal, in which 252,600 faulty rabies vaccines made by Changchun Changsheng Bio-technology, one of China's biggest vaccine firms, were administered to thousands of toddlers.

In November, the government consulted the first draft of a vaccine management law that would allow people to sue drug makers for punitive damages in cases of death or serious illness caused by faulty vaccines. (Courtesy https://www.scmp.com.)

Related

### Chinese Vaccine Maker Found To Have Forged Production Data For Over Four Years

Changsheng Bio-tech mixed batches of rabies shots with expired products and hadn't correctly recorded dates or batch numbers since 2014, investigators find



Offices of Changsheng Bio-teach

China's troubled vaccine maker in the eye of China's worst public health storm in years has been forging production data for more than four years, an official investigation has found.

Changchun Changsheng Bio-technology mixed some batches of its rabies vaccines with expired products and had not correctly recorded dates or batch numbers since April 2014, according to the findings of an investigation team set up by the central government.

That is according to a Xinhua report on Tuesday, which said the problematic batches were being recalled – including those that had been sold overseas. It said China had notified countries that imported the vaccines in question.

Some 18 people, including Changsheng Bio-tech chairwoman Gao Junfang and other executives from the vaccine maker, were earlier arrested. The task force said in a statement on Tuesday that investigations into people suspected of committing crimes or who had regulatory responsibility were still underway.

One of the country's biggest vaccine makers, Shenzhen-listed Changsheng Bio-tech ignited national outrage when the drug authorities announced last month that it had systematically forged data in the production of about 113,000 rabies vaccines.

It had also made about 252,600 ineffective vaccines for diphtheria, whooping cough and tetanus that were given to hundreds of thousands of babies – some as young as three months old.



Chinese blood plasma 'cleared' as authorities give mixed messages on HIV contamination.

Last week, authorities in India said they had banned the import of the company's rabies vaccine, according to local media. President Xi Jinping described the vaccine scandal as "appalling", pledging a thorough investigation. But some parents say they have lost faith in the public vaccination system.

Dozens of parents who said their children had been harmed by vaccines protested outside the National Health Commission in Beijing last week, demanding compensation for their children's medical bills and access to quality vaccines.

It is not the first time the country has been rocked by a vaccine scandal. The latest revelations came just two years after health authorities announced that two million improperly stored vaccines had been sold around the country from an overheated, dilapidated storeroom. A year before that, hundreds of infants in central Henan province were reportedly given expired vaccines, causing two deaths.

In 2013, health authorities investigated a vaccine maker after eight infants died in two months after they were given hepatitis B vaccines. And in 2010, journalist Wang Keqin reported claims that unrefrigerated vaccines in Shanxi province killed four children and sickened more than 70 others. (Courtesy https://www.scmp.com/news)

# 美南廣播電視台



# 看電視聽廣播

# 美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看,「電視廣播合為一體」不需任何付費

觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道,行車間也可方便收聽,輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

【Wecks 91素素

# 操作指南如下,讓觀眾24小時收看收聽:

### 1. 掃二維碼(QR code):

觀眾只要掃描報上的二維碼, 就可連結到**美南國際電視**, 直接在手機上觀看STV15.3。



### 2. 今日美南公眾號直播:

觀眾可在**「今日美南」** 公眾號上,

點選「美南視頻」裡的 「美南國際電視直播」

就可輕鬆連接至STV15.3。



### 3. 下載Apps收看:

可在蘋果商店搜尋

「Today America」,

下載Apps,除了可用手機讀報

更方便,也可以在Apps裡 收看STV15.3 電視直播。



# 4. Google搜尋: 觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV- STV15.3 Houston」

**Southern TV-STV15.3 Houston** 

或輸入該平台網址

「http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1」 就可直接連結美南國際電視直播平台。

http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1

如需開車時收聽廣播□請鏈接到車載音響設備(數據線/藍牙設備)□效果更佳◎

■ 江西南昌灣里區梅嶺。

泊園茶村

知名電視劇《琅琊榜》中,梅嶺是一切的開始,又是一切的終端。有好事者根據劇情推測,梅嶺地屬江西,不料成眞。梅 嶺,位於江西南昌灣里區,江南最大的"飛來峰",是中國古典音律和道教淨明宗的發源地。在這143平方公里之中,散佈着 120 多處自然和人文景點:黃帝樂臣伶倫斷竹而吹、創制音律之地 — 洪崖丹井,80 多簾瀑布串聯起的三百多輪原始水碓,花 崗岩倒石堆成山的獅子峰,長逾 170 米的整塊花崗岩崩析疊架而成的潘仙洞,江南最大的尼姑庵 — 天寧寺,名列全國十三大 避暑勝地、有"小廬山"美譽之稱的洗藥湖,雲海、竹海、杉海幻化成的"梅嶺積翠"……

文、圖:香港文匯報記者 王逍 江西報道

嶺有太多的可能性,各人都有各自路線:晨觀東方雲海日出,暮瞰洪城萬家燈火,春賞十里火紅杜 在明清古建築博覽園、生態農莊找地道吃食,泊園席地而坐烹茶煮酒。香港文匯報記者特推薦一趟與聲音 有關的旅途,頗有苟且之餘仍能追尋嘗詩和遠方的意味

### 洪崖丹井:天人合一 音樂理療



"洪荒未開已來採藥燒丹客,崖深依舊聞有裁 篁作律人"。據《呂氏春秋‧仲夏季‧古樂篇》記 載,伶倫受黃帝之命,來到崑崙山下,在山北面的 嶰溪谷 (洪崖丹井) 制定樂律,得靈感,分天籟、 地籟和人籟,創六律為陽,即黃鐘、太簇、姑冼、 蕤賓、夷則、無射,六呂為陰,即大呂、夾鐘、仲 呂、林鐘、南呂、應鐘,終成"鳳凰來儀"的盛

昔人已去,人籟、地籟和天籟猶存。湖上,遊 人小心翼翼踩繩橋跨湖面,喜做惡作劇的人待到同 伴挪至湖中央時,不斷晃橋,嚇得同伴驚聲大叫; 歡聲笑語不斷,是一群人趕着風和日麗之





時,欣賞初秋美景,聚餐聊天;幸運的話,還會被 樂神宮道觀道長邀來喝茶。至於地籟則是位於烏井 溪水上的洪崖丹井,岩石嵯峨,兩岸對峙,幽谷深 邃,溪水從上流經洪崖處噴射而下,形成多級瀑 布,溪水轟鳴,水花四濺;落山風拂過灌木叢群 落,鳥撲哧掠過樹梢,蟲鳴不再聒噪。而所謂的天 籟,則需要伶倫之耳,聽蘊含在大自然交響曲中的 弦外之音,捕捉天人合一的律動。

其實,所謂人籟、地籟和天籟,不分高低,只 是左右之分;聽到聽不到,都無所謂,只要開心就 好。五音館內、盤腿坐蒲團、有節奏哼唱宮商角徵 羽,上下午各享受一次音樂理療



### 泊園茶村:小橋靜水 民謠流動

從洪崖丹井驅車10公里,便是泊 園茶村。內有泊園茶客棧、茶書館、茶 餐、露天影院、藝術館、泊園聽雪茶道 院、瞿仙茶人廣場、中和廣場、豫章茶 街、中式婚紗攝影等區域。所有建築均 依山而建,借窗取景,斑駁門窗、幽靜 樹林,仰望依稀是舊時庭院,不過多-

份精緻;站在涼亭或陽台前俯瞰繁華城區,彷彿 有一道天然屏障,將喧囂隔離,只籠罩鄉村風 味;石橋下,一潭碧水早已靜止,懶得泛起漣 漪,輕舟也不知所終。

"雲對雨,雪對風,晚照對晴空……"走進 小酒館,陣陣民謠傳來,碼放好的啤酒瓶,很是 應景。這裡是民謠音樂的主戰場,遠比聽萬人齊 唱的演唱會更來得愜意,向店主打聽方知是趙照 的《聲律啟蒙》;豫章茶街街道,散佈着不少茶 餐室,裡面傳來電動水壺煮水聲,近聽,還有交





談聲;村內常年舉辦主題茶會、茶市趕集、文化 交流等茶事活動,各類茶商品、藝術品、器樂、 太極、瑜伽、品茗空間等,若上班日,鮮有遊者 登門造訪,遇上周末,則腳步聲、器樂聲、討價 聲、高談闊論聲,聲聲入耳,應接不暇。

夜幕降臨,泊園茶客棧內有近100套客房, 價格約300元人民幣/晚,節假日存在一定彈 性,另有價格更高的別墅。窗外翠竹搖曳,飛鳥 相逐, 霞光雲飛, 月色朦朧; 房內空間雅致, 可 獨坐茶席事茶,可休憩其間賞景。

### 音律之源

### 建全國原創音樂者朝聖地



據灣里區區長饒紹清介紹,作為中國古典 音律的發源地,灣里區以節慶為平台,不斷擦 亮音樂名片,着力打造區域性文化娛樂中心, 已連續兩年舉辦以"從音律源地到音樂聖地" 為主題的梅嶺伶倫音樂節。今年的陣容有李宇 春、華晨宇、金志文,金屬、朋克、民謠、硬 核等音樂元素碰撞,吸引了4萬樂迷赴約盡享 音樂盛宴。

### 羅漢峰:氣候三奇 四季常青

羅漢峰是梅嶺最高峰,可一覽遠近的峰巒 林海、田野、河流、道路和村莊, 窮千里之目。 羅漢嶺上有洗藥湖 (相傳,明朝名醫李時珍攜弟 子在此採藥、洗藥得名)、熨斗湖、碓口湖、柳 樹湖、東湖、長湖、蒿筍湖、和尚湖等十多個 湖,分佈嶺上多處小峰之下,湖隨峰轉,一湖一 景;湖中多泥炭沼澤,堪稱地質奇觀。

羅漢嶺有三奇,一奇是海拔高度僅840米左 右,而氣溫卻比山下低7至8℃,不符一般氣象 學的規律;二奇是有時遊人會看到佛光現象,雲 海日出、佛光、霧凇、雨凇也是羅漢嶺的常客; 三奇是春秋氣溫和山下相差不大(相差3至 5℃),夏冬氣溫卻比山下低7至8℃。



在台北,在西門町一帶住宿可算是最受 旅客歡迎,今次為大家介紹一所剛剛裝修成 極富設計元素的旅館,外貌看來像是沒有什 麼設計,但當你登樓後就有驚喜了。

這所位於台北西門町、交通位置便利卻 又靜中帶旺的萬事達旅店‧西門店,以家庭 遊的旅客為主,風格隨和。旅館佔地四層, 於去年下半年重新裝修,四層以不同主題作 是 "Color"及W是"Words",於每層的走 廊牆壁亦會以相關的壁畫作裝飾,不過現仍 未完全竣工,部分樓層亦在設計中,而在完 工後,每層的樓層名稱亦會因應該層主題而 改名,如A層、D層等,以作識別。

有關旅館的层間選擇,備有3款雙人层 及1款三人房,前者有標準房、名仕房等, 而套房的面積於雙人房中算最大,佔地26平 方米,但以雙人房來説確是很寬敞。在房間 的一邊內放了雙人大床、單人梳化,另一邊 則有書枱、電視、雪櫃的小櫃子等,但可見 兩者之間仍有闊約一米多的通道,故此就算 是帶小朋友同行的話,也有很多地方給小朋 設計,如A是 "Art"、D是 "Dream"、C 友玩,不像一般的旅館,做什麼都只能在床 上,故有足夠的空間感給大家。

> 產品可不少,如手機、相機,甚至電腦等, 若房間不夠插座的確有點不方便,幸好這兒 去四出搜購的麻煩。如果要外出玩樂的話, 的房間內除了床邊的電話位置設有兩個插頭

外,於電視旁位置亦有插頭,所以即使帶備 多部電子器材亦可同時使用或作充電,很方

在交通方面,由西門捷運站步行過來約7 至8分鐘左右,很多旅館都有提供免費茶水, 而這兒亦一樣,雖然大堂設計簡約,但旁設 有咖啡機及水機,讓大家來時可享用咖啡或 冰水,雖然不算特別服務,但亦值得一讚。

對於隨心而行、沒有特定行程計劃的旅 客,旅館亦有提供簡便的旅遊資訊給大家, 最值得一提的是, 現在旅客所帶的電子 在旅館的大堂放有一些旅遊資訊小冊子、當 地遊單張,而且部分手信更可直接訂購,免 旅館亦有代售電話卡給大家上網之用; 另外



大家亦可向旅館租用不限數據用量的 4G Wi-Fi 裝置服務,故此外出旅遊搵資料、打 卡等亦不怕失聯





經濟,營養,美味



NET WT. 50.0 lbs. - 22.68kg

- 家庭和飯店的首選品牌
- 傷良品質
- 適用於烹飪炒飯,白飯, **喜捲筝任何米製佳餚**

可到您喜歡的代理分銷商處購買

American Rice, Inc.

聯繫人:Llyn McEuen

話:713-525-9570 郵:Imceuen@ebrona.com 星期二

《周六夜現場》成員皮特·戴維斯現在最 出名的可能是他的感情生活。在結束了與喜劇 演員、《抑制熱情》創作者拉裏·戴維之女 Cazzie David 的多年戀情後,戴維斯與初露 鋒芒的愛莉安娜·格蘭德陷入了壹段短暫的熱 戀期,二人在去年夏天訂了婚。但在十月份, 他們的婚禮準備宣告結束。而現在,很顯然, 戴維斯正在與凱特·貝金賽爾約會-他年長20歲,二人是在上個月的金球獎典禮 後的派對上認識的。

這位25歲、來自紐約的喜劇演員並不只 是花邊小報的常客。他是真的有天賦-真的受惡魔關註(戴維斯在2001年9月11日 的那場恐怖襲擊中失去了消防員父親,他曾直 言自己有抑郁和自殺傾向;去年年底,他壹條 '不想再存在於這世界上了"的狀態更是驚出 粉絲壹身冷汗)。

自謙智慧、活潑善變的性格都表明,這明 顯增強了戴維斯的可觀賞程度,即使這增長顯 得很小。但當他轉戰電影,以及更爲主要的角 色(極爲成功的喜劇制作人賈德·阿帕圖即將 指導壹部爲戴維斯量身打造、眾星雲集的電影 ,計劃於今年夏天開拍),讓我們拭目以待, 看看這位年輕的表演者能否持續鋒芒,繼續貢 獻出令人信服的表演。

他在《Big Time Adolescence》(暫譯 《超級靑春期》)中開了個好頭,這給了戴維 斯目前爲止最好的舞臺,也在壹部健康的次類 型影片中玩出了新意——壹部跌宕起伏、不甚 得體的啟發性故事。這部電影在2019年聖丹



斯電影節進行了世界首映,是壹部制作精良、 有趣且選角精準的成長喜劇。片中,戴維斯自 然是展現了大眾熟知的壹面——不太穩定的瘋 子;但這從某種角度來說服務了故事,並引發

《Big Time Adolescence》是編劇導演 Jason Orley的長片處女作,故事圍繞高中學 生Mo(格裏芬·格魯克飾)展開,他最好的朋 友叫Zeke(戴維斯飾),也是Mo 姐姐的前男 友。Zeke 今年 23 歲,是個急脾氣。他與女友 Holly (Sydney Sweeney飾) 住在從過世奶 奶那繼承的房子裏,夜夜笙歌;他身邊還有不 少吸毒的朋友,他們的生活似乎都不值壹提。

Mo 的父母(喬恩·克萊爾及 Julia Murney 飾)對自己兒子和 Zeke 的友誼睜壹眼閉壹 眼,但還是擔心後者給兒子帶來不良影響。這 些擔心最終變爲了現實——Mo 開始更聽從於 Zeke 的壞提議,而這開始影響到 Mo 的學業及 未來,還有和Sophie(奧娜·勞倫斯飾)的關 系,她是Mo喜歡的同學。

《Big Time Adolescence》最大引人之 處的核心在於其雙主角間輕松的化學反應。戴 維斯的四肢柔軟靈活,非常大膽。他扮演的小 大人做事從來不計後果。格魯克則是個完美的 参照物——他充滿魅力又風趣,但同時在女生 或是仰慕的大哥身邊時,他又充滿了靑春期男 孩那舉手投足間的尷尬。

Orley的劇本很有趣,重要的是,他的比 例分配均衡。這並不是壹部充滿了不眞實和言 過其實設計的喜劇;這是壹部專註於角色間的 關系、致力於讓每個角色都有其自身特點並融 入到故事中的電影。

攝影師 Andrew Huebscher 運用的手法 及其簡單直接,這並沒有給這部電影任何突出 的視覺符號,也沒有強調能量或是典型高中喜 劇中的橋段。但這並沒什麽太大影響。《Big Time Adolescence》絕大部分依靠成功的選 角和劇作實現了目標。Orley 的電影除了傳達 娛樂價值,還有許多可以發掘的東西

# 卡梅隆:終結者6片名已確定

"阿凡達"續集片名在考慮 有望重回"異形"世界



最近在《阿麗塔:戰鬥天使》 首映期間,詹姆斯·卡梅隆透露了 正在做的壹些新電影項目的消息 ,包括《終結者6》片名已確定、 《阿凡達》續集片名正在商議中 ,以及有望重歸《異形》世界。

卡梅隆透露《終結者6》暫定 片名爲《終結者6:黑暗命運》

(Dark Fate),目前工作標題是這個 , 之後是否改動再議。該片由麥 肯茲. 戴維斯主演,施瓦辛格和 琳達·漢密爾頓都將回歸,將於 2019年11月1日北美上映。

至於備受矚目的《阿凡達》 四部續集,卡梅隆則表示這四部 新片的片名仍在考慮中。片名分

別爲:《阿凡達2:水之 道》(The Way of Water)、 《阿凡達3: 孕種者》 (The Seed Bearer)、《阿凡達 4: 圖爾庫騎士》(The Tulkun Rider)和《阿凡達 5 :探尋伊娃》(The Quest for Eywa) •

"周六夜現場"皮特戴維斯不再只是花邊新聞常客

此前BBC曾曝出了這 四部續作的片名,卡梅隆 這次回應稱: "這些片名 是我們考慮的多個選擇中 的壹些,不過最終用什麽 片名,還沒決定好。

據 悉 , 《 阿 凡 達 2》 2020年12月18日北美上映 ,《阿凡達3》2021年12月 17日,《阿凡達4》2024年 12月20日,《阿凡達5》 2025年12月19日。

1986年,詹姆斯·卡梅 隆自編自導的第二部作品 《異形2》問世,這部影 片是著名導演雷德利·斯

科特的科幻經典《異形》的重拍 版,曾引起巨大關註。很多觀眾 都很關心他能否重回《異形》世 界,拍壹部新《異形》?對此卡 梅隆回應說:"我正在做這個, 是的。"看來卡梅隆正在爲下壹 部《異形》做準備工作,新續集 指日可待了!

# 斯蒂芬金《寵物墳場》 新預告賊刺激

西南偏南電影節閉幕影片 4月5日北美公映

派拉蒙出品恐怖片《寵 物墳場》發布第二支中字預 告片和新海報,該影片已確 定將於3月17日作爲西南偏 南電影節閉幕片進行全球首

《寵物墳場》根據斯蒂 芬·金的經典小說改編,1989 年曾拍攝過壹版,新版由憑 借《閃亮的眼睛》成名的導 演凱文·庫爾施、丹尼斯·維 德邁爾聯合執導,傑森.克拉 克(《泥土之界》)、約翰· 利特高(《王冠》)領銜主 演,將於2019年4月5日上映

影片講的是路易斯和他 的妻子帶著兩個孩子搬到了 新家,隨後了解到家附近有 壹處令人毛骨悚然的寵物墳 場,傳說在那裏埋葬的動物 都會復活。他們養的賣只貓 不幸被車碾死,然後真的復 活了。於是他們嘗試讓人復 活, 結果活過來的人卻不再 是從前的樣子,事情開始變 得糟糕起來……



# 

葱油鯧魚 北茹雞 海蜇燻蹄 干扁四季豆 芝麻雞 8.95 斑腩豆腐煲 鹹魚雞粒豆腐煲 8.95 蠔油鴨堂. 火腩茄子生蠔煲 \_ 9.50 韭菜豬紅 5.95 椒鹽鴨下巴 \_\_\_\_\_ 6.95

明爐燒鴨 蜜汁叉燒 東江鹽水雞

新鮮游水魚 生猛龍蝦

二人和菜 \$20.95 三人和菜 \$36.95

四人和菜 \$45.95

五人和菜 \$55.95 六人和菜 \$65.95

★ 和菜皆送例湯水果

**(713) 988-5745** 特價午餐\$5.75

歡迎光臨 11AM-3PM

八人和菜 \$158.00

北京片皮鴨 琵琶豆腐 蜜桃蝦 薑蔥雙龍蝦 黑椒牛肉 清蒸游水魚 (大) 蒜蓉豆苗

十人和菜 \$168.00

雪花海鮮羹 北京片皮鴨 琵琶豆腐 黑椒牛肉 薑蔥雙龍蝦 香橙骨 炒二鲜 蜜桃蝦 清蒸游水魚 蒜蓉豆苗

菜色價格如有變更以本樓公布為準

### 調經促孕 房事和諧 百年秘方 天然草本



VIKER MANUFACTURE CO. LTD

網站: WWW.VIKERM.COM

調經、補血、排毒養顏 消除更年期一切癥狀

適用範圍 更年期前的婦女:有效推遲更年期 更年期中的婦女:减輕更年期不適症狀。 更年期后的婦女:改善末梢循環,預防老年痴呆



醫學專家及客户服務熱綫: **1-888-518-7778** 電郵: vikerm.com@gmail.com



9380 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036 (百佳超市同棟購物中心) CASINO

**713**–777



送\$5元或\$10餐券



每週七天天天開車 9:00AM, 11:00AM, 1:00PM, 4:00PM, 6:30PM, 8:30PM 11:00pm

二家賭場征選 兩小時一班車



8:30AM, 6:00PM, 8:00PM, 10:30PM 送\$10元或\$12餐券 請注意: 新開11:00AM班車



離休斯頓最近的賭場 只需要1小時 每週七天 9:00(直班)

車費\$15享用

DELTA DOWNS 4號出口

9:00AM 星期日 10:30AM

星期四

送\$5元或\$10餐券

上車地點:FOODTOWN / PARKWAY CENTER (富達廣場) 八號公路邊 WalMart 旁邊 8800 W Sam Houston Pkwys Suite141



休士頓台灣商會2019年新春團拜歡聚一堂。(記者黃麗珊攝)

(本報記者黃麗珊)休士頓台灣商會於2月7日晚上6時至晚上 奕芳主任祝賀大家新的一年,吉祥如意,闔府平安。 8時在糖城家樂超級市場熱鬧溫馨舉行會員新春團拜,駐休士頓台北 經濟文化辦事處林映佐副處長夫婦、施建志組長、何仁傑組長、徐 炳勳經濟組長, 僑教中心陳奕芳主任、楊容清副主任應邀出席, 休 士頓台灣商會會員們熱情踴躍參與。

Daily News

休士頓台灣商會張智嘉會長主持開場,首先向會員們恭賀豬年 吉祥,春節快樂,並感謝會內成員共同推動會務,貢獻心力,維繫 大家深厚的情誼。 林映佐副處長代表駐休士頓台北經濟文化辦事處 向僑胞鄉親賀新年,並讚揚休士頓台灣商會長期以來爲台美文化經 貿交流所做的貢獻。新到任僑教中心陳奕芳主任親切的與大家交換 名片, 還帶來了蔡英文總統的紅包袋與春聯分送給與會

休士頓台灣商會資深理事,最近宣布競選 Stanford City 市議員的 譚秋睛,參加晚會廣受會員們歡迎力挺,並祝賀她能順利當選。譚 秋睛說明,她不只是少數華裔參政者,並且是第一個會講台灣話的 市議員參選人,與會人士一起高喊「凍蒜、凍蒜」,熱鬧非凡。徐 世鋼副會長與夫人古玉枝負責當晚美食飮料和點心,他們向與會人 士說明東主家樂超市三大特色,所有商品品質保證、購物卡優惠活 動回饋最高,買 200 元送 20 元,同時也是目前大休士頓地區唯一可 以買到最完整台灣商品的超市。

現場休士頓台灣商會前會長們、理事們應邀,紛紛上台向大家 賀年並說吉祥話,十分溫馨熱鬧



糖城家樂超市徐世新總經理(右三)歡迎古玉枝、駐休士頓台 北經文處林映佐副處長夫婦(左二、左三)、王妍霞、僑敎中 心陳奕芳主任(右一)蒞臨。(記者黃麗珊攝)



休士頓台灣商會資深理事,最近宣布競選Stanford City市議員 的譚秋晴(前左一)與夫婿陳適中(前右一)出席「休士頓 台灣商會2019年新春團拜 | 。 (記者黃麗珊攝)



休士頓台灣商會張智嘉會長手持春聯、紅包袋,王姸霞僑務促 進委員手持紅包袋。(記者黃麗珊攝)



糖城家樂超市徐世新總經理(右二)於2月7日熱烈歡迎休 士頓台灣商會張智嘉會長(左一)、周政賢顧問(右一)及 會員們蒞臨。(記者黃麗珊攝)



僑教中心陳奕芳主任(右一)與廖珮君理事、駐休士頓台北經文 處林映佐副處長、休士頓台灣商會張智嘉會長、吳本立前會長、 陳元憲理事手持春聯。(記者黃麗珊攝)





(本報休士頓報導) 在二月九日上午在美南銀 行,由淡江大學校友會舉辦公益講座,特別邀請 著名的保險專家李元鐘先生,爲休士頓長者們介 紹老人保險,講題是"2019年美國老人保險 (Medicare)面面觀"。內容包括老人保險 Medi-

計畫有何益處、其意義何在等,現場許多老人們 都仔細聆聽,會後紛紛表示受益匪淺

所謂的老人保險,是指65歲以上的民衆所 參加的 medicare(政府提供的)、以及私人公司的 保險計劃。只要有繳稅,工作最少10年(每年至





MEDICARE

入聯邦醫療保險(Medicare)。當年齡屆滿之後, 一般人會先到社安局去申請辦理聯邦醫療保險, 然後針對不足的部分,再比較各個私人保險公司 的計劃,擇優選擇

李元鐘在講座中特別介紹一個計劃,不僅門 診看醫生、住院、與藥物的錢都含括在內,同時 一年還可以退費Part B部分高達\$1248元。

這個計畫是依照 PPO,看專科醫生不需要 經由家庭醫生來轉診推薦(referral),好處是比較 方便,選擇也比較多。不像其他依照HMO的計

畫,看專科醫生要先經由家庭醫生來轉診推薦。 同時,這個計畫還包括全球急診,例如說, 如果到世界其他地方旅遊,或是回台灣或大陸, 萬一發生緊急的狀況,也可以被保險計畫涵蓋。 此外,牙科有每年的\$200元的退還(reimburse-



ment)、眼鏡每年有\$100元的退還。並且每個月 還可以去參加免費的健身房,多運動自然能減少

,長者們可以轉換老人保險公司。李元鐘在講座 中介紹 AETNA 的 advantage 計畫。其優點在於, 每個月有\$104的保費返還,一年就退還了\$1248 元,這是Part B的返還費,本來大多數人要交 \$135.5,現在這個計畫能退還\$104元,可以說幾

今年一至三月,美國老人保險的advantage 計畫還可換不同公司,如果發現比較有利的計畫

另外,也介紹了Fort Bend、Harris縣的 HMO計畫,其好處是每年有\$1700元的看牙醫 補助(reimbursement),長者們去看牙時,所交的 費用在\$1700以內,日後保險公司會退還給您。

看病的機會。

乎沒交什麼錢了。

月底沒有用完,就自動清理。

一位民衆表示,美國老人保險 advantage 計 畫有許多不同公司提供,優點也各自不同,多了 解其涵蓋的範圍與好處,可以找到最適合自己的 計劃。美國對長者的福利確實挺好的,若再加上 懂得選擇好的保險計畫,老年生活可以過得非常 有保障。

淡江大學校友會舉辦的公益講座在三月九日 周六上午十點於美南銀行,有另一場美國老人保 險(Medicare)面面觀講座,也歡迎長者們踴躍參 加。

若有任何問題,請洽李元鐘保險公司。電話 : 832-500-3228。 地址: 7001 Corporate Dr., # 201, Houston o Email:houston@johnleeins.com o

